

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI
KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika ta' bidu ta' proċediment kontra s-sussidju li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw fl-Argentina

(2018/C 34/11)

Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet ilment skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku"), li jallega li l-importazzjonijiet ta' bijodizil, li joriġinaw mill-Argentina, qeghdin ikunu sussidjati u b'hekk qeghdin joħolqu dannu materjali ⁽²⁾ lill-industrija tal-Unjoni.

1. Ilment

L-ilment tressaq fit-18 ta' Diċembru 2017 mill-European Biodiesel Board ("l-ilmentatur") fisem il-produtturi li jirrapprezentaw aktar minn 25 %, tal-produzzjoni totali tal-bijodizil tal-Unjoni.

2. Il-prodott li qed jiġi investigat

Il-prodott sugġett għal din l-investigazzjoni huwa esteri monoalkilici tal-aċidi grassi u/jew żjut tal-gass paraffinici miksuba minn sintesi u/jew trattament idriku, ta' orijini mhux mill-fossili, magħruf bhala 'bijodizil', f'forma pura jew kif inkluzi f'tahlita ("il-prodott li qed jiġi investigat").

3. Allegazzjoni ta' sussidju

Il-prodott li allegatament qed jiġi ssussidjat huwa l-prodott li qed jiġi investigat, li joriġina fl-Argentina ("il-pajjiż ikkonċernat"), u li bħalissa jaqa' taht il-kodicijiet NM *ex* 1516 20 98 (kodicijiet TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 u 1516 20 98 30), *ex* 1518 00 91 (kodicijiet TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 u 1518 00 91 30), *ex* 1518 00 95 (kodicijiet TARIC 1518 00 95 10), *ex* 1518 00 99 (kodicijiet TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 u 1518 00 99 30), *ex* 2710 19 43 (kodicijiet TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 u 2710 19 43 30), *ex* 2710 19 46 (kodicijiet TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 u 2710 19 46 30), *ex* 2710 19 47 (kodicijiet TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 u 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, *ex* 3824 99 92 (kodicijiet TARIC 3824 99 92 10, 3824 99 92 12 u 3824 99 92 20), 3826 00 10 u *ex* 3826 00 90 (kodicijiet TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 u 3826 00 90 30). Dawn il-kodicijiet NM u TARIC qed jingħataw biss għall-informazzjoni.

L-ilment jinkludi evidenza suffiċjenti li l-produtturi tal-prodott li qed jiġi investigat mill-Argentina bbenefikaw minn għadd ta' sussidji mogħtija mill-Gvern tal-Argentina.

Il-prattiki ta' sussidju jikkonsistu, *inter alia*, f'dawn li ġejjin:

- (i) il-forniment ta' prodotti u servizzi mill-gvern għal remunerazzjoni inqas minn adegwata, pereżempju l-forniment ta' fażola tas-sojja;
- (ii) ix-xiri mill-gvern ta' prodotti għal remunerazzjoni li tkun aktar milli adegwata u/jew dhul jew appoġġ fil-prezz, bħalma huma x-xiri kkummissjonat mill-gvern ta' bijodizil (il-Ftehim għall-Forniment ta' Bijodizil);

⁽¹⁾ ĠUL 176, 30.6.2016, p. 55.

⁽²⁾ It-terminu ġenerali "dannu" jirreferi għal dannu materjali kif ukoll għat-theddida ta' dannu materjali jew dewmien materjali tal-istabbiliment ta' industrija kif stabbilit fl-Artikolu 2(d) tar-Regolament bażiku.

- (iii) it-trasferiment dirett ta' fondi, bhal għoti ta' self u finanzjament għall-esportazzjoni b'termini preferenzjali, inkluż is-self preferenzjali mill-Bank Nazzjonali tal-Argentina (Banco de la Nación Argentina, "BNA"); kif ukoll
- (iv) dhul tal-gvern mitluf jew mhux miġbur, bhal deprezzament aċċellerat għall-produtturi tal-bijodizil skont il-Liġi tal-2006 dwar il-Bijofjuwils, eżenzjoni u differiment tat-taxxa fuq id-dhul minima preżunta għall-produtturi tal-bijodizil skont il-Liġi tal-2006 dwar il-Bijofjuwils, u diversi eżenzjonijiet fiskali provinċjali.

L-ilmentatur jallega wkoll li l-miżuri ta' hawn fuq jammontaw għal sussidji billi jinvolvu kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Argentina jew minn gvernijiet reġjonali oħra (inklużi l-korpi pubbliċi) u jikkonferixxu benefiċċju lill-produtturi esportaturi tal-prodott li qed jiġi investigat. Dawn huma allegatament limitati għal ċerti impriżi jew industrijiet jew grupp ta' impriżi u, għaldaqstant, huma speċifiċi u kompensabbli. Fuq din il-bażi, l-ammonti ta' sussidju allegati huma sinifiċanti għall-pajjiż ikkonċernat.

Fid-dawl tal-Artikoli 10(2) u 10(3) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni hejjiet memorandum dwar is-suffiċjenza ta' evidenza, li jinkludi l-valutazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-evidenza kollha li għandha u li abbażi tagħha l-Kummissjoni tibda l-investigazzjoni. Dan il-memorandum jinsab fil-fajl li jista' jiġi vverifikat mill-partijiet interessati.

Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tinvestiga sussidji rilevanti oħrajn li jistgħu jiġu żvelati matul l-investigazzjoni.

4. Allegazzjoni ta' theddida ta' dannu u kawżalità

L-ilmentatur jipprova evidenza li l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat mill-pajjiż ikkonċernat żdiedu b'mod ġenerali f'termini assoluti u f'termini ta' sehem fis-suq b'rata sinifiċanti li tindika l-possibbiltà ta' importazzjonijiet sostanzjalment miżjuda. Barra minn hekk, huwa allegat li l-importazzjonijiet qed jidhru fl-Unjoni bi prezzijiet li diġà kellhom, fost konsegwenzi oħra, impatt negattiv fuq il-livell tal-prezzijiet tal-bejgħ, il-kwantitajiet mibjugħa, is-sehem mis-suq u l-profitti tal-industrija tal-Unjoni.

Barra minn hekk, l-ilmentatur jipprova evidenza li hemm kapacità suffiċjenti liberament disponibbli fl-Argentina li tindika l-possibbiltà ta' importazzjonijiet sostanzjalment miżjuda.

Barra minn hekk, in-natura tal-allegati sussidji inkwistjoni hija tali li x'aktarx tikkawza effetti kummerċjali negattivi.

Huwa allegat ukoll li l-fluss tal-importazzjonijiet sussidjati x'aktarx li jżied minhabba t-tnaqqis riċenti tal-miżuri anti-dumping fis-seħh kontra importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat lejn l-UE ⁽¹⁾ u l-impożizzjoni riċenti ta' miżuri kompensatorji fl-Istati Uniti tal-Amerika ("l-Istati Uniti") kontra l-prodott li qed jiġi investigat. Dan jindika possibbiltà ta' ridirezzjoni ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni li twassal għal zieda sostanzjali ta' importazzjonijiet sussidjati. L-ilmentatur jallega li dawn il-bidliet fiċ-ċirkustanzi – huma mistennija b'mod ċar u imminenti. Dannu materjali jsehh minhabba l-imminenza ta' aktar importazzjonijiet sussidjati.

L-ilmentatur jallega wkoll li l-perspettiva ta' influż qawwi ta' importazzjonijiet iġusti hija l-kawza ewlenija ta' theddida imminenti ta' dannu u m'hemmx fatturi oħra li jidhru li jiksru r-rabta kawżali.

5. Proċedura

Ladarba ddeterminat, wara li infurmat lill-Istati Membri, li l-ilment tressaq mill-industrija tal-Unjoni jew fisimha, u li hemm biżżejjed evidenza biex tiġi ġġustifikata t-tnedija ta' proċediment, il-Kummissjoni b'dan qieghda tibda investigazzjoni skont l-Artikolu 10 tar-Regolament bażiku.

L-investigazzjoni se tiddetermina jekk il-prodott li qed jiġi investigat u li jorigina fil-pajjiż kkonċernat hux qed jiġi sussidjat u jekk dawn l-importazzjonijiet sussidjati ikkawżawx dannu jew qed jheddu li jikkawżaw dannu lill-industrija tal-Unjoni. Jekk il-konklużjonijiet ikunu fl-affermattiv, l-investigazzjoni se teżamina jekk l-impożizzjoni ta' miżuri tmurx kontra l-interess tal-Unjoni.

Il-Gvern tal-Argentina ġie mistieden għall-konsultazzjonijiet.

5.1. Il-perjodu ta' investigazzjoni u l-perjodu kkunsidrat

L-investigazzjoni ta' sussidjar u dannu se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Diċembru 2017 ("il-perjodu tal-investigazzjoni"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tad-dannu se jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2014 sa tmiem il-perjodu tal-investigazzjoni ("il-perjodu kkunsidrat").

⁽¹⁾ ĠU L 239, 19.9.2017, p. 9.

5.2. *Proċedura għad-determinazzjoni tas-sussidjar*

Il-produtturi esportaturi ⁽¹⁾ tal-prodott li qed jiġi investigat mill-pajjiż ikkonċernat u l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat huma mistiedna jipparteċipaw fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni. Partijiet oħra li minghandhom il-Kummissjoni se tfit-tex informazzjoni rilevanti biex tiddetermina l-eżistenza u l-ammont ta' sussidji kumpensabbli konferiti fuq il-prodott li qed jiġi investigat huma mistiedna wkoll biex jikkooperaw mal-Kummissjoni kemm jista' jkun.

5.2.1. *Investigazzjoni tal-produtturi esportaturi*

Il-proċedura għall-għażla tal-produtturi esportaturi li jridu jiġu investigati fil-pajjiż ikkonċernat

(a) Il-kampjunar

Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi esportaturi fil-pajjiż ikkonċernat involuti f'dan il-proċedi-ment, u biex tlesti l-investigazzjoni fl-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-produtturi esportaturi li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar se jsir b'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk il-kampjunar huwiex meħtieġ, u jekk ikun il-każ, biex tagħzel kampjun, il-produtturi esportaturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, qeghdin b'dan jintalbu jip-prezentaw ruħhom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jaġhmlu hekk fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubbli-kazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jagħtu l-informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom lill-Kummissjoni, kif mitlub fl-Anness I ta' dan in-Notifika.

Biex tikseb it-tagħrif li jidhrilha li huwa meħtieġ għall-għażla tal-kampjun ta' produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati, u tista' tikkuntattja lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi.

Kull parti interessata li tixtieq tipprezenta kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra rigward l-għażla tal-kampjun, minbarra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, trid tagħmel dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun hemm bżonn ta' kampjun, il-produtturi esportaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappre-żentattiv ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi esportaturi kollha magħrufa, l-awtoritajiet tal-pajjiż esportatur ikkonċernat u l-assoċjazzjonijiet ta' produtturi esportaturi se jkunu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar il-kumpaniji magħżula biex ikunu fil-kampjun.

Biex tikseb l-informazzjoni li tqis li hi meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tibgħat il-kwestjonarji lill-produtturi esportaturi magħżula biex ikunu fil-kampjun, lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa tal-produtturi esportaturi, u lill-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat.

Il-produtturi esportaturi kollha magħżula biex jiffurmaw parti mill-kampjun, u l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċer-nat, jkollhom jibagħtu kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, jekk ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Bla preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku, il-kumpaniji li jkunu qablu mal-inkluz-joni possibbli tagħhom fil-kampjun iżda li ma jintgħażlux biex ikunu fil-kampjun se jitqiesu li qed jikkooperaw ("il-produtturi esportaturi mhux inkluzi fil-kampjun li jikkooperaw"). Bla preġudizzju għat-taqsima (b) ta' hawn taht, id-dazju kompensatorju li jista' jiġi applikat għall-importazzjonijiet mill-produtturi esportaturi mhux inkluzi fil-kampjun li jikkooperaw ma għandux jaqbeż l-ammonti medji pponderati ta' sussidjar stabbilit għall-produtturi esportaturi fil-kampjun ⁽²⁾.

(b) Ammont individwali ta' sussidjar kompensabbli għall-kumpaniji li ma jiġux inkluzi fil-kampjun

Il-produtturi esportaturi mhux inkluzi fil-kampjun li kkooperaw, skont l-Artikolu 27(3) tar-Regolament bażiku, jistgħu jitolbu li l-Kummissjoni tistabbilixxi l-ammont ta' sussidju individwali tagħhom. Il-produtturi esportaturi li jixtiequ jaġhmlu talba għal ammont individwali ta' sussidjar jridu jitolbu kwestjonarju u jirritornawh mimli kif dovut fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

⁽¹⁾ Produttur esportatur huwa kull kumpanija fil-pajjiż ikkonċernat li tipproduċi u tesporta l-prodott investigat lejn is-suq tal-Unjoni, direttament jew permezz ta' parti terza, inkluża kull kumpanija relatata miegħu involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjoni tal-prodott li qed jiġi investigat.

⁽²⁾ Skont l-Artikolu 15(3) tar-Regolament bażiku, l-ammonti żero u *de minimis* kollha ta' sussidji kompensabbli u l-ammonti ta' sussidji kompensabbli stabbiliti fiċ-ċirkostanzi deskritti fl-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku għandhom jitwarrbu.

Madankollu, il-produtturi esportaturi li jitolbu ammont ta' sussidju individwali għandhom ikunu jafu li l-Kummissjoni tista' xorta waħda tiddeċiedi li ma tiddeterminax l-ammont ta' sussidju individwali tagħhom jekk, pereżempju, l-għadd ta' produtturi esportaturi tant ikun kbir li tali determinazzjoni tkun ta' piż żejjed u ma jkunx jippermetti li l-investigazzjoni titlesta fil-hin.

5.2.2. *Investigazzjoni ta' importaturi mhux relatati* ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importaturi mhux relatati tal-prodott li qed jiġi investigat mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni huma mistiedna li jippar-teċipaw f'din l-investigazzjoni.

Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' importaturi li mhumiex relatati, li huma involuti f'dan il-proċediment, u biex tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-importaturi li mhumiex investigati u li jridu jiġu investigati, għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjah ukoll "il-kampjunar"). Il-kampjunar se jsir b'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk il-kampjunar huwiex meħtieġ, u jekk ikun il-każ, tagħzel kampjun, l-importaturi kollha li mhumiex relatati, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu fisimhom, qegħdin b'dan jintalbu li jipprezentaw ruħhom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jaġhmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom, kif mitlub fl-Anness II ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Kull parti interessata li tixtieq tipprezenta kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra rigward l-għażla tal-kampjun, minbarra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, trid tagħmel dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun hemm bżonn ta' kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott li qed jiġi investigat fl-Unjoni li jorigina fil-pajjiż ikkonċernat li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli. L-importaturi mhux relatati u l-assocjazzjonijiet ta' importaturi kollha magħrufa se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar il-kumpaniji li ntgħażlu għall-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija meħtieġa fl-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi mhux relatati inklużi fil-kampjun u lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi. Dawn il-partijiet għandhom jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.3. *Il-proċedura għad-determinazzjoni tad-dannu u l-investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni*

Id-determinazzjoni tad-dannu tissejjes fuq evidenza pożittiva u tinvolvi eżaminazzjoni oġġettiva tal-volum tal-importazzjonijiet sussidjati, l-effett tagħhom fuq il-prezzijiet fis-suq tal-Unjoni u l-impatt konsegwenti ta' dawk l-importazzjonijiet fuq l-industrija tal-Unjoni. Sabiex jiġi stabbilit jekk l-industrija tal-Unjoni garrbitx dannu materjali, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott li qed jiġi investigat huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

Investigazzjoni dwar il-produtturi tal-Unjoni

Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni involuti f'dan il-proċediment, u biex tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni ddeċidiet li tillimita l-produtturi tal-Unjoni li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjah ukoll "il-kampjunar"). Il-kampjunar jitwettagħ f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

⁽¹⁾ Għall-kampjun jistgħu jintgħażlu biss l-importaturi li mhumiex relatati mal-produttur esportatur. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi esportaturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. B'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu msieħba rikonnoxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tippossjedi jew tikkontrolla jew iżżomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) waħda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558). Persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom ir-relazzjonijiet segwenti bejniethom biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wieħed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fizika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hi rikonnoxuta taht il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bhala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Id-dejta pprovdata minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll fir-rigward ta' aspetti oħra ta' din l-investigazzjoni apparti d-determinazzjoni tas-sussidjar.

Il-Kummissjoni għażlet proviżorjament kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jinsabu fil-fajl li jista' jiġi vverifikat mill-partijiet interessati. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna jikkonsultaw il-fajl (biex jagħmlu dan iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni billi jużaw id-dettalji ta' kuntatt mogħtija fit-taqsim 5.7 aktar 'l isfel). Produtturi oħra tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu fisimhom li jqisu li hemm raġunijiet għalfejn għandhom jiġu inklużi fil-kampjun, għandhom jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti oħra rigward l-għażla tal-kampjun iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni se tgħarrar lill-produtturi tal-Unjoni u l-assocjazzjonijiet ta' produtturi tal-Unjoni magħrufa kollha, dwar il-kumpaniji li finalment intgħażlu biex ikunu fil-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hi meħtieġa fl-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u lil kull assocjazzjoni magħrufa ta' produtturi tal-Unjoni. Dawn il-partijiet għandhom jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.4. **Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni**

Jekk tiġi stabbilita l-eżistenza ta' sussidjar u ta' dannu kkawżati minnu, tittiehed deċiżjoni, skont l-Artikolu 31 tar-Regolament bażiku, dwar jekk l-adozzjoni ta' miżuri kontra s-sussidju tmurx kontra l-interess tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur huma mistiedna jipprezentaw ruħhom fi żmien 15-il jum mid-data ta' publikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Sabiex jippartecipaw fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur iridu juru, fil-limitu tal-istess skadenza, li hemm rabta ogġettiva bejn l-attivajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi investigat.

Il-partijiet li jipprezentaw ruħhom sal-limitu ta' żmien ta' hawn fuq jistgħu jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interess tal-Unjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tingħata jew f'format hieles jew billi jimtela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni. F'kull każ, l-informazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 31 titqies biss jekk, meta tiġi pprezentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali.

5.5. **Sottomissjonijiet oħrajn bil-miktub**

Soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-avviż, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna juru fehmiethom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

5.6. **Possibbiltà ta' smiġ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni**

Il-partijiet kollha interessati jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal smiġ għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għala tkun qiegħda ssir. Għal seduti ta' smiġ dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-faži inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, it-talba għal smiġ jen-tieg li titressaq fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

5.7. **Istruzzjonijiet għas-sottomissjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza**

L-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni għall-fini tal-investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ hija hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni informazzjoni u/jew dejta soġġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' terzi persuni, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet li jippermetti b'mod esplicitu a) li l-Kummissjoni tuża l-informazzjoni u d-dejta għall-iskop ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u b) li tiprovdi l-informazzjoni u/jew id-dejta lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom li jeżerċitaw id-dritt tad-difiża tagħhom.

Is-sottomissjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għaliha jintalab trattament kunfidenzjali għandhom ikunu mmarkati b'hała "Ristrett" ⁽¹⁾. Partijiet li jissottomettu l-informazzjoni matul l-investigazzjoni huma mistiedna jipprovdu r-raġunijiet għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.

Partijiet interessati li jagħtu informazzjoni "Ristretta" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tiegħu skont l-Artikolu 29(2) tar-Regolament bażiku, li jiġu mmarkati "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati". Dawn is-sommarji jeh-teg li jkunu dettaljati bizżejjed biex jippermettu fehim raġonevoli tas-sustanza tal-informazzjoni mressqa b'mod kunfidenzjali.

⁽¹⁾ Dokument "Ristrett" huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 12 tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri Kumpensatorji. Dan huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Jekk parti li tipprezenta informazzjoni kunfidenzjali tonqos milli tagħti raġuni tajba għat-talba għal trattament kunfidenzjali jew ma tipprovdix sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u l-kwalità mitluba, il-Kummissjoni tista' tinjora tali informazzjoni sakemm ma jistax jintwera b'mod sodisfacenti minn sorsi xierqa li l-informazzjoni hija korretta.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jressqu s-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha permezz tal-posta elettronika inklużi dokumenti skennjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni, bl-eċċezzjoni ta' tveġibiet kbar li jiġu mressqa fuq CD-ROM jew DVD bl-idejn jew permezz ta' ittra reġistrata. Meta jużaw il-posta elettronika, il-partijiet interessati jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA F'KAŻIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ" ippubblikat fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefown u indirizz tal-posta elettronika validu u jridu jiżguraw li l-indirizz elettroniku pprovdut ikun indirizz elettroniku tax-xogħol uffiċjali li jaħdem u li jiġi ċċekkjat kuljum. Ladarba jingħataw id-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni se tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, dment li ma jkunx hemm talba speċifika li d-dokumenti kollha mill-Kummissjoni jintbagħtu b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew dment li n-natura tad-dokument li għandu jintbagħat ma tkunx teħtieġ l-użu tal-posta reġistrata. Għal aktar regoli u informazzjoni dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni inklużi l-prinċipji li japplikaw għas-sottomissjonijiet bil-posta elettronika, il-partijiet interessati jinħtieġ li jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika:

Sussidju: TRADE-AS644-BIODIESEL-SUBSIDY@ec.europa.eu
Dannu: TRADE-AS644-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

6. Nonkooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess jew ma tipprovdix l-informazzjoni meħtieġa fil-limitu tal-iskadenzi, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, is-sejbiet provviżorji jew finali, pożittivi jew negattivi, jistgħu jsiru fuq il-bażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

Meta jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss u s-sejbiet għalhekk ikunu bbażati fuq fatti disponibbli skont l-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

In-nuqqas li tingħata tveġiba kompjuterizzata ma jiġix ikkunsidrat bħala nuqqas ta' kooperazzjoni, dment li l-parti interessata turi li biex tipprezenta t-tveġiba kif mitlub ikun iwassal għal piż żejjed mhux raġonevoli jew kost addizzjonali mhux raġonevoli. Il-parti interessata jinħtieġ li tikkuntatta l-Kummissjoni immedjatament.

7. Uffiċjal tas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jagħmilha ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jirrieżamina t-talbiet għall-aċċess tal-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għall-estensjoni tal-limiti taż-żmien u t-talbiet minn terzi persuni għal smiġh. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduta ta' smiġh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur bejn jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkun qed jithaddmu b'mod shih.

It-talba għal seduta ta' smiġh mal-Uffiċjal tas-Seduta jinħtieġ li ssir bil-miktub u jinħtieġ li jiġu speċifikati r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti ta' smiġh dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika fl-*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Wara dan, talba għal seduta ta' smiġh trid tkun ipprezentata fl-iskadenzi speċifiċi stipulati mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni elettronici tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. **L-iskeda tal-investigazzjoni**

L-investigazzjoni tintemm, skont l-Artikolu 11(9) tar-Regolament bażiku, fi żmien 13-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. F'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament bażiku, jistgħu jiġu imposti miżuri proviżorji mhux aktar tard minn disa' xhur mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

9. **Ipproċessar ta' dejta personali**

Id-dejta personali kollha miġbura f'din l-investigazzjoni tiġi trattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-iproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANNEX I

<input type="checkbox"/>	“Verżjoni” ristretta ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Verżjoni “Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati” (immarka l-kaxxa rilevanti)

**PROĊEDIMENT KONTRA S-SUSSIDJI LI JIKKONĊERNA L-IMPORTAZZJONIJIET TA’ BIJODIŻIL LI JORIĠINAW
FL-ARGENTINA**

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TAL-PRODUTTURI ESPORTATURI FL-ARGENTINA

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-produtturi esportaturi fl-Argentina jwieġbu għat-talba għall-informazzjoni dwar it-teħid ta’ kampjuni li saret fil-punt 5.2.1. tan-notifika ta’ bidu.

Kemm il-verżjoni “*Ristretta*” kif ukoll il-verżjoni “*Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati*” jenhtieg li jintbagħtu lura lill-Kummissjoni permezz tal-posta elettronika lil TRADE-AS644-BIODIESEL-SUBSIDY@ec.europa.eu

1. DETTALJI TAL-IDENTITÀ U TAL-KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta’ kuntatt	
Indirizz tal-posta elettronika	
Telefon	
Sit web	

2. IL-FATTURAT U L-VOLUM TAL-BEJGH

Indika l-fatturat fil-munita tal-kontabilità tal-kumpanija matul il-perjodu ta’ investigazzjoni (mill-1 ta’ Jannar 2017 sal-31 ta’ Diċembru 2017) għall-bejgħ (bejgħ f’esportazzjoni lejn l-Unjoni għal kull wiehed mit-28 Stat Membru ⁽²⁾ b’mod separat u bħala total u l-bejgħ domestiku) ta’ bijodizil kif definit fin-notifika ta’ bidu u l-piż jew il-volum korrispondenti. Indika liema munita qed tintuża.

	Tunnellati		Valur fil-munita tal-kontabilità Speċifika l-munita użata
	It-total:		
Il-bejgħ bħala esportazzjonijiet lejn l-Unjoni għal kull wiehed mit-28 Stat Membru, separatament u kollha f’daqqa, tal-prodott li qed jiġi investigat	It-total:		
	Semmi kull Stat Membru ⁽¹⁾ :		
Il-bejgħ bħala esportazzjoni lejn destinazzjonijiet barra mill-UE	It-total:		
	Semmi kull pajjiż:		
Il-bejgħ domestiku tal-prodott li qed jiġi investigat			

⁽¹⁾ Żid ringieli addizzjonali jekk meħtieġ.

⁽¹⁾ Dan id-dokument huwa għal użu intern biss. Dan huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 145, 31.5.2001, p. 43). Dan huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta’ Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (GU L 176, 30.6.2016, p. 55) u l-Artikolu 12 tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri ta’ Kumpens.

⁽²⁾ It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: l-Awstrija, il-Belġju, il-Bulgarija, il-Kroazja, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, Franza, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Ungerija, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, Malta, in-Netherlands, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, is-Slovenja, Spanja, l-Iżvezja, u r-Renju Unit.

3. ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAĊIJI RELATATI (*)

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija tiegħek u l-kumpaniji relatati kollha (jekk jogħġbok elenkahom u speċifika r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (għall-esportazzjoni u/jew fis-suq domestiku) tal-prodott li qed jiġi investigat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu x-xiri tal-prodott li qed jiġi investigat jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew in-negożjar tal-prodott li qed jiġi investigat, iżda mhumiex limitati għal dawn biss.

Isem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Jekk jogħġbok agħti lill-Kummissjoni r-rapport annwali u/jew il-kontijiet annwali tal-kumpanija għall-2016 (bl-Ispanjol jew jekk disponibbli bl-Ingliż).

Agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tghin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. MARGĊI INDIVIDWALI TA' SUSSIDJU

Il-kumpanija tiddikjara li, f'każ li ma tintgħażilx biex tkun parti mill-kampjun, tixtieq tirċievi kwestjonarju u formoli oħrajn ta' talba sabiex timlihom u b'hekk titlob margġni ta' sussidju individwali.

Iva

Le

6. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovi l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inkluzjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fil-post sabiex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluzja fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Is-sejbiet tal-Kummissjoni għall-produtturi esportaturi li ma jikkooperawx jissejju fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Id-data:

(*) B'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negożju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu msieħba rikonnoxxuti legalment fin-negożju; (c) ikunu min iħaddem u l-impjegat; (d) parti terza tippossjedi jew tikkontrolla jew iżzomm direttament jew indirettament 5 % jew iktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) waħda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (GU L 343, 29.12.2015, p. 558). Persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom ir-relazzjonijiet segwenti bejniethom biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wieħed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hi rikonnoxxuta taħt il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bħala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANNEX II

<input type="checkbox"/>	Verżjoni "ristretta" (1)
<input type="checkbox"/>	Verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" (immarka l-kaxxa rilevanti)

PROĊEDIMENT KONTRA S-SUSSIDJI LI JIKKONĊERNA L-IMPORTAZZJONIJIET TA' BIJODIŻIL LI JORIĠINAW FL-ARGENTINA

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għat-talba għal informazzjoni marbuta mal-kampjunar li saret fil-punt 5.2.2. tan-Notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni *Ristretta* kif ukoll il-verżjoni *Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati* jenhtieg li jintbagħtu lura lill-Kummissjoni permezz tal-posta elettronika lil TRADE-AS644-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

1. DETTALJI TAL-IDENTITÀ U TAL-KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Indirizz tal-posta elettronika	
Telefon	
Sit web	

2. IL-FATTURAT U L-VOLUM TAL-BEJGH

Indika l-fatturat totali f'euro (EUR) tal-kumpanija, u l-fatturat u l-piż jew volum għall-importazzjonijiet fl-Unjoni (2) u l-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mill-Argentina, matul il-perjodu ta' investigazzjoni (mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru 2017), ta' bijodizil kif definit fin-notifika ta' bidu u l-piż jew il-volum korrispondenti.

	tunnellati	Valur f'euro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
L-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat mill-Argentina lejn l-Unjoni		
Bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mill-Argentina tal-prodott li qed jiġi investigat		

(1) Dan id-dokument huwa għal użu intern biss. Dan huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 145, 31.5.2001, p. 43). Dan huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (GU L 176, 30.6.2016, p. 55) u l-Artikolu 12 tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri ta' Kumpens.

(2) It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: Il-Belġju, il-Bulgarija, il-Kroazja, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Iżvezja, u r-Renju Unit.

3. ATTIVITAJIET TAL-KUMPAZIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAZIJI RELATATI (*)

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija tiegħek u l-kumpaniji relatati kollha (jekk joghġbok elenka hom u speċifika r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (għall-esportazzjoni u/jew fis-suq domestiku) tal-prodott li qed jiġi investigat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu x-xiri tal-prodott li qed jiġi investigat jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott li qed jiġi investigat, iżda mhumiex limitati għal dawn biss.

Isem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovdi l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inkluzjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħazel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fil-post sabiex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Id-data:

(*) B'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu msieħba rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min iħaddem u l-impjegat; (d) parti terza tippossjedi jew tikkontrolla jew iżzomm direttament jew indirettament 5 % jew iktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) waħda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (GU L 343, 29.12.2015, p. 558). Persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom ir-relazzjonijiet segwenti bejniethom biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wieħed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hi rikonoxxuta taħt il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bħala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).